

Jer

Chapter 41

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

လေဝ်ရှမာ H0476	-သား	နသေနိ H5418	-သား	ကုရုမလေ H3458	လာ၏ H0935	-ထို-သတုတမ H7637	-ဌ်-လ H2320	-န့ဉ်-ဖဉ်လ၏ H1961	1
သု-န့ဉ်အတူ H0854	လူများ H0376	-န့ဉ်-ဆယ် H6235	-ထို-ရှင်ဘုရင် H4428	-န့ဉ်-မူးမတ်များ H4410	ကဘ်ကံ H4410	-ထို-မင်းအုပ်စိုးခဉ်း H4410	-မ-အမျိုးအနွယ် H2233		
:ကန့ဉ်က H4709	အတူတကွ	မုန့် H3899	ထိုအရပ်-ဌ် H3033	-န့ဉ်-စား၍ H0398	-ထို-မိလိ-သို့ H4709	အဟိကံ H0296	-သား H0296	ဂဒေလိ H0413	

သတုတမလတွင် ဆွတေ၏မျိုးတစ်ဖဉ်သမာ မင်းသား လေဝ်ရှမာ သားနသေနိ၏သား ကုရုမလေသည်၊ လူတကျိပ်န့ဉ်တကွ၊ အဟိကံသား ဂဒေလိရှိရာ မိလိမျိဉ်သိုလာ၍၊ ထိုမျိဉ်တစုတည်းစားသကော်ကဉ်။

သု-န့ဉ်အတူ H0854	ဖဉ်ကဉ် H1961	-သည် H0376	-ထို-လူများ H0376	-န့ဉ်-ဆယ် H6235	နသေနိ H5418	-သား H0376	ကုရုမလေ H3458	-န့ဉ်-ထ၏ H0376	2
ကန့ဉ်-သစေ၏ H4191	-ဌ်-စား-ဖဉ် H2719	ရှာဖန်	-သား H0296	အဟိကံ H0296	-သား H0296	ဂဒေလိ H0853	-ကို H0853	-န့ဉ်-ဒဏ်ချက်ရိုက်ကဉ် H5221	
:ကန့ဉ် H0776	လဲ H0894	-ရှင်ဘုရင် H4428	ခန့်ထား၏ H4428	-သည် H0853	သု-ကို H0853				

ထိုအခါနသေနိသား ကုရုမလေနှင့် ထိုလူ တကျိပ်တို့သည် ထ၍၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်အခွင့်နှင့် ပဉ် အုပ်လုပ်သမာ ရှာဖန်၏သားဖဉ်သမာ အဟိကံ၏သား ဂဒေလိကိုထားန့ဉ်ခတ်၍ သတ်ကဉ်။

ကန့ဉ်-မိလိ H4709	ဂဒေလိ H0854	-ကို H0854	သု-န့ဉ်အတူ H0854	ဖဉ်ကဉ် H1961	-သည် H3064	-ထို-ယုဒလူများ H3064	ခပ်သိမ်းသမာ- H3605	-န့ဉ်-ကို H0853	3
ကန့ဉ်က H4421	လူများ-၏ H0376	-ကို H0853	ထိုအရပ်-ဌ် H8033	တွေရကဉ်- H4672	-သည် H4672	-ထို-ခါလဒဲလူများ H3778	-န့ဉ်-ကို H0853		
:လဲ H3458	ကဘ် H5221								

ကုရုမလေသည်လည်း၊ မိလိမျိဉ်တွင် ဂဒေလိ ထံ၌ရှိသမာ ယုဒလူအပခါင်းတို့ကိုဂုဉ်း၊ တွေသမျှသမာ ခါလဒဲ စစ်သူရဲတို့ကိုဂုဉ်း သတ်လ၏။

သိ H3045	မ- H3808	-န့ဉ်-လူ H0376	ဂဒေလိ H0853	-ကို H0853	သတ်ခဉ်း-သို့ H4191	-ထို-ဒုတိယ H8145	-ဌ်-န့ဉ် H3117	-န့ဉ်-ဖဉ်လ၏ H1961	4
-------------	-------------	-------------------	----------------	---------------	-----------------------	---------------------	-------------------	----------------------	---

ထိုသူတို့တွင်ပါသော လူတစ်ချို့တို့က၊ အကျွန်ုပ် တို့ကို မသတ်ပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်တို့သို့ထားသော ဥစ္စာတည်း ဟူသောဂျုံ၊ မုယော၊ ဆီ၊ ပျားရည်သည်တော၌ရှိပါ၏ဟု၊ ဣဂ္ဂမလေအားပခြေဆိုသောကဏ္ဍ၊ ထိုသူတို့ကိုသူတို့ ညီအစ်ကိုများနှင့်အတူ မသတ်ဘဲနော်။

၂၅၅	၂၅၆	၂၅၇	၂၅၈	၂၅၉	၂၆၀	၂၆၁	၂၆၂	၂၆၃	၂၆၄
အသကေဓာန်များ-	ခပ်သိမ်းသေ-	-ကို	ဣဂ္ဂမလေ	ထိုအရပ်-၌	ပစ်ချ၏	-သည်	-နှင့်-ထို-တွင်း		
H6297	H3605	H0853	H3458	H8033	H7993				9
၂၅၅	၂၅၆	၂၅၇	၂၅၈	၂၅၉	၂၆၀	၂၆၁	၂၆၂	၂၆၃	၂၆၄
-ထို-ရှင်ဘုရင်	ပုဂ္ဂိုလ်၏	-သည်	ထို	ဂဒေလိ	-၌-လက်-	ဒဏ်ချက်ရိုက်၏	-သည်	-ထို-လူများ	
H4428			H1931		H3027	H5221		H0376	
၂၅၅	၂၅၆	၂၅၇	၂၅၈	၂၅၉	၂၆၀	၂၆၁	၂၆၂	၂၆၃	၂၆၄
နသေန်	-သား	ဣဂ္ဂမလေ	ပဋိစ္စဓာန်	ထို-ကို	ဣသရလေ	-ရှင်ဘုရင်-	ဗာရာ	-မှ-ရှုမှောက်	အာသ
H5418		H3458	H4390	H0853	H3478	H4428	H1201	H6440	H0609

: ဝါဒီက
သကေဓာန်များ-ဖဋ္ဌိ

ဣဂ္ဂမလေသည် ဂဒေလိနှင့်အတူ သတ်သောသူ အသကေဓာန်များကို ပစ်ချသော တွင်းသည်အခြားတွင်း မဟုတ်၊ အာသမင်းကဏ္ဍသည် ဣသရလေရှင်ဘုရင်ဗာရာ ကို ကြောက်ရွံ့တူးသော တွင်းဖဋ္ဌိသတည်း။ ထိုတွင်းကို နာသန်သား ဣဂ္ဂမလေသည် အသကေဓာန်များနှင့် ပဋိစ္စဓာန်။

၂၆၅	၂၆၆	၂၆၇	၂၆၈	၂၆၉	၂၇၀	၂၇၁	၂၇၂	၂၇၃	၂၇၄
-ကို	-၌-မိဖဝါ	-သည်	-ထို-လူမျိုး	ကဏ္ဍိသေးသေ-	ခပ်သိမ်းသေ-	-ကို	ဣဂ္ဂမလေ	-နှင့်-ဖမ်းဆီး၏	
H0853	H4709			H7611	H3605	H0853	H3458	H7617	10
၂၆၅	၂၆၆	၂၆၇	၂၆၈	၂၆၉	၂၇၀	၂၇၁	၂၇၂	၂၇၃	၂၇၄
-သည်	-၌-မိဖဝါ	-ထို-ကျန်ကဏ္ဍိသေး-	-ထို-လူမျိုး	ခပ်သိမ်းသေ-	-နှင့်-ကို	-ထို-ရှင်ဘုရင်	သမီးများ-		
H4709	H7604			H3605	H0853	H4428	H1323		
၂၆၅	၂၆၆	၂၆၇	၂၆၈	၂၆၉	၂၇၀	၂၇၁	၂၇၂	၂၇၃	၂၇၄
အဟိကံ	-သား	ဂဒေလိ	-ကို	ကိုယ်ရံတော်တပ်	-အကဏ္ဍိအမှူး-	နဗေဇရဒန်	ခန့်ထား၏		
H0296			H0853	H2876		H5018			
၂၆၅	၂၆၆	၂၆၇	၂၆၈	၂၆၉	၂၇၀	၂၇၁	၂၇၂	၂၇၃	၂၇၄
သားများ-	-သို့	ကူးခြင်း-သို့	-နှင့်-သွား၏	နသေန်	-သား	ဣဂ္ဂမလေ	-နှင့်-ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွား၏		
	H0413		H3212	H5418		H3458	H7617		

၀ : ဝါဒီ
၀ အမှန်
[H5983](#)

ထိုအခါအဟိကံသား ဂဒေလိ၌ ကိုယ်ရံတော်မှူး နဗေဇရဒန် အပ်သောမင်းသမီးများအစရှိသော၊ မိဖဝါ မျိုး ကျန်ကဏ္ဍိသမျှသော သူတို့ကို နာသန်သား ဣဂ္ဂမလေသည် သိမ်းယူ၍၊ အမှန်အမျိုးသားတို့ထံသို့ ထွက်သွားလေ၏။

၂၇၅	၂၇၆	၂၇၇	၂၇၈	၂၇၉	၂၈၀	၂၈၁	၂၈၂	၂၈၃	၂၈၄
-သည်	-ထို-စစ်သည်တပ်	ဗိုလ်များ-	-နှင့်-ခပ်သိမ်းသေ-	ကာရာ	-သား	ယဇာဟန်	-နှင့်-ကဏ္ဍိ၏		
	H2428	H8269	H3605	H7143		H3110	H8085		11
၂၇၅	၂၇၆	၂၇၇	၂၇၈	၂၇၉	၂၈၀	၂၈၁	၂၈၂	၂၈၃	၂၈၄
နသေန်	-သား	ဣဂ္ဂမလေ	ပုဂ္ဂိုလ်	-သည်	-ထို-ဆိုးယုတ်ခြင်း	ခပ်သိမ်းသေ-	-ကို	သူ-နှင့်အတူ	
H5418		H3458				H3605	H0853	H0854	

ထိုသို့နာသန်သား ဣဂ္ဂမလေပုဂ္ဂိုလ် အမှန်အမျိုးသားအလိုစုံတို့ကို၊ ကာရာသားယဇာဟန်နှင့် သူထံ၌ရှိသမျှ သော တပ်မှူးတို့သည်ကဏ္ဍိလျှင်၊

-၇၂၅	၀၂၅၅၅	၅၅	-၅၅	၅၅၅	-၅၅	၅၅၅	၅၅၅
-၅၅	-၅၅-၅၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅-၅၅	-၅၅၅-၅၅၅၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅	-၅၅၅	၅၅၅၅၅၅၅	-၅၅၅-၅၅၅၅၅
	H2428	H8269	H3605	H7143		H3110	H3947

၅၅၅၅၅၅	၅၅၅	၅၅၅၅	၅၅၅၅	၅၅၅၅	-၅၅၅	၅၅၅	၅၅၅
၅၅၅၅၅၅၅၅	-၅၅-၅၅၅	၅၅၅၅၅၅၅၅	-၅၅၅၅	-၅၅၅-၅၅၅၅	၅၅၅၅၅၅၅၅၅-၅၅၅	၅၅၅၅၅၅၅၅၅-၅၅၅	-၅၅၅-၅၅၅၅၅၅၅
H3458	H0854	H7725		H7611		H3605	H0853

၅၅၅၅၅	-၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅	၅၅၅၅	၅၅၅	၅၅၅၅၅၅	၅၅၅	၅၅၅၅၅	-၅၅၅
အ၅၅၅၅	-၅၅၅	၅၅၅၅၅	-၅၅၅	၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅	-၅၅၅-၅၅၅၅	-၅၅	၅၅၅၅၅	-၅၅၅
H0296		H0853	H5221			H4709		H5418	

၅၅၅၅	၅၅၅၅၅၅	၅၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅
-၅၅၅၅	-၅၅၅၅-၅၅၅၅၅၅၅၅	-၅၅၅၅-၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅	-၅၅၅၅-၅၅၅၅၅၅၅၅	-၅၅၅၅-၅၅၅၅၅၅	-၅၅၅၅-၅၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅၅၅-၅၅၅	၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅
H5631	H2945	H2945	H0802	H4421	H0376	H1397	

:၅၅၅၅၅၅	၅၅၅၅
-၅၅-၅၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅၅၅၅၅
H1391	H7725

ထိုသို့အဟိကံသား ဂဒေလိကို သတ်ပိဋကဋ္ဌာန် နောက်၊ ကာရာသားယောဟန်နှင့် သူထံ၌ရှိသော တပ်မူးအပေါင်းတို့သည် နာသနိသား ဣရမလေလက်မှ ၎င်း၊ မိဖေပိမိမြု၎င်းနှုတ်၍ ကျန်ကဋ္ဌာန် သူတည်း ဟူသော၊ အားကဋ္ဌာန်စစ်စစ်များ၊ မိန်းမများ၊ သူငယ်များ၊ မိန်းမစိုးများ အပေါင်းတို့ကို ဂိဗဇာင်မြု ဆာဇာင်ခွဲ ပဋ္ဌာန်၍၊

၅၅၅၅၅	၅၅၅	-၅၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅
ဗက်လင်	အနီး-၅၅	-၅၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅-၅၅၅၅၅၅၅	-၅၅၅-၅၅၅၅၅၅	-၅၅၅-၅၅၅၅၅၅
H1035	H0681		H3643	H3643	H1628	H3427	H3212

:၅၅၅၅၅	၅၅၅	၅၅၅၅
အံ့ဂုတုတု	ဝင်ခဋ္ဌာန်-သို့	သွားခဋ္ဌာန်-သို့
H4714	H0935	H3212

ခါလဒဲလူတို့ကဋ္ဌာန် အံ့ဂုတုတုပဋ္ဌာန်သို့ပဋ္ဌာန်မည် အကဋ္ဌာန်လျက်၊ ဗက်လင်မြုဋ္ဌာန်နီးသော ခိမဟံရွာသို့သွား၍ နကဋ္ဌာန်။

၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅	၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅
အကဋ္ဌာန်မူကား-	-၅၅-၅၅၅၅၅-၅၅၅၅၅၅	ကဋ္ဌာန်ကဋ္ဌာန်	အကဋ္ဌာန်မူကား	-၅၅၅-ခါလဒဲလူများ	-၅၅-၅၅၅၅၅၅
	H6440	H3372		H3778	H6440

၅၅၅၅	-၅၅၅	၅၅၅၅	-၅၅	၅၅၅၅	-၅၅	၅၅၅၅၅	၅၅၅
ခန့်ထား၏	-၅၅၅၅	အဟိကံ	-၅၅၅	၅၅၅၅၅	-၅၅၅	၅၅၅၅၅၅	၅၅၅၅၅၅၅၅
		H0296		H0853	H5418	H3458	H5221

၅၅	:၅၅၅၅	၅၅၅	-၅၅၅
၅၅	-၅၅၅-၅၅၅၅	ဗာဗုလုန်	-၅၅၅-၅၅၅၅
	H0776	H0894	H4428

အကဋ္ဌာန်မူကား၊ ပဋ္ဌာန်အုပ်အရာ၌ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် ခန့်ထားသော အဟိကံသားဂဒေလိကို နာသနိ သား ဣရမလေသတ်သောကဋ္ဌာန်၊ ခါလဒဲလူတို့ကို ကဋ္ဌာန်ကဋ္ဌာန်။